

Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamble de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.
PRECAUCIÓN: utilizar con productos de mayor peso al indicado en los límites de peso podría ocasionar inestabilidad y posibles heridas personales.
• Los soportes deben acoplarse tal como se indica en las instrucciones de ensamble. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños y serias heridas personales.
• Utilice las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.
• Este producto está diseñado para instalaciones en paredes de madera sólida, concreto sólido o bloques.
• Asegúrese de que la superficie de fijación sostenga de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware.
• Utilice los tornillos de ensamble suministrados y **NO APLIQUE DEMASIADA TENSION** a los tornillos.
• Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.
• Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Utilice este producto en exteriores podría ocasionar fallas y heridas personales.
IMPORTANTE: Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación. Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor.
MANTENIMIENTO: Compruebe periódicamente que el soporte esté asegurado y listo para usar (al menos cada tres meses).

Leia todo o manual de instruções antes de iniciar a instalação e montagem. Se você tiver alguma dúvida sobre quaisquer uma das instruções ou avisos, por favor, entre em contato com o seu distribuidor local para assistência.
ATENÇÃO: O uso com produtos mais pesados do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.
• Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. A instalação incorreta pode causar danos ou sérios lesões pessoais.
• Equipamentos de segurança e ferramentas adequadas devem ser utilizados. Este produto só deve ser instalado por profissionais.
• Este produto é projetado para ser instalado em pilares verticais de paredes de madeira, paredes de concreto sólido ou de tijolos.
• Certifique-se que a superfície de suporte suportará com segurança o peso combinado do equipamento e todas as ferragens e componentes anexados.
• Use os parafusos de montagem fornecidos e **NÃO APERTE EXCESSIVAMENTE** os mesmos.
• Este produto contém pequenas peças que podem causar asfixia se ingeridas. Mantenha esses itens longe do alcance de crianças.
• Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas no produto e lesões pessoais.
IMPORTANTE: Asegure-se que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação. Se alguma peça estiver faltando ou é defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituição.
MANTENÇÃO: Certifique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).

Olvasa el a teljes házhoz tartozó utasítást a telepítés és az összeszerelés megkezdése előtt. Ha bármilyen kérdése felmerül valamely utasításokkal vagy figyelmeztetésekkel kapcsolatban, akkor kérjük forduljon a helyi forgalmazóhoz segítségért.
VIGYÁZAT: A termék használata nehezebb, mint amit a megadott tömegek jeleznek, az esetleges instabilitás könnyen sérüléshez vezethet.
• Az alványát a meghatározott szerelési útmutató alapján kell összeszerelni. A szakszerűtlen összeszerelés károsodást vagy személyes sérülést okozhat.
• Megfelelő biztonsági felszereléssel és eszközökkel kell használni. Ez a termék csak szakemberek által szerelhető össze.
• A termék kifejezetten csak szilárd beton falakra vagy téglafalakra lett tervezve.
• Győződjön meg arról, hogy az alátámasztó felület biztonságosan elbírja a berendezés és az összes csatlakoztatott hardver és akkumulátor együttes tömegét.
• Használja a rögzítő csavarokat és ne húzza túl szorosan a rögzítő csavarokat.
• A termék tartalmaz kisebb akkumulátorokat, melyek könnyen felfuadást okozhatnak, ha lenyelik őket. Tartsa távol ezeket az akkumulátorokat a gyerekektől.
• A termék csak beltéri használatra alkalmas. Kültéri használata a termék meghibásodásához vagy személyes sérüléséhez vezethet.
FONTOS: Figyeljen ellenőrizze, hogy megjelentek-e az összes alkatrész az akkumulátor listánál, a telepítés előtt. Ha bármelyik alkatrész hiányzik vagy hibás, telefonon kereszül egyeztessen a helyi képviselővel a cseréről.
KARBANTARTÁS: Ellenőrizze rendszeres időközönként, hogy a polc használata megbízható és biztonságos (legalább háromhavonta).

Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο οδηγιών πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση και τη συναρμολόγηση. Αν έχετε οποιοδήποτε απορία σχετικά με οποιαδήποτε από τις οδηγίες ή τις προειδοποιήσεις, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τοπικό σας διανομέα για βοήθεια.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιήστε με προφύλαξη βαρύτερα από τα ονομαστικά βάρη που υποδεικνύονται ενδεχόμενα να προκαλέσουν οστέφυλα προκαλώντας πιθανό τραυματισμό.
• Οι βάσεις πρέπει να στερεωνονται όπως καθορίζεται στις οδηγίες συναρμολόγησης. Η ακατάλληλη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή σοβαρό τραυματισμό.
• Πρέπει να χρησιμοποιείτε εργαλεία ασφαλείας και κατάλληλα εργαλεία. Αυτό το προϊόν πρέπει να εγκαταστήσετε από επαγγελματίες.
• Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για εγκατάσταση μόνο σε στερεούς τοίχους από ακυρόβητο ή τοίχους από τούβλα.
• Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια υποστήριξης θα στήριξη με ασφάλεια το συνδυασμένο βάρος του εξοπλισμού και όλων των εξαρτημάτων και εξοπλισμών που είναι προσρυσσμένα. Χρησιμοποιήστε τις ίδιες στερεώσεις που παρέχονται με **ΜΗΝ ΣΦΙΓΓΕΤΕ** τις ίδιες στερεώσεις.
• Το προϊόν αυτό περιέχει μικρά αντικείμενα που ενδεχόμενα να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού σε περίπτωση κατάποσης. Κοιτάξτε αυτό το αντικείμενο μικρό από το πακέτο.
• Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
• Χρησιμοποιήστε τον προαίτιον σε εξωτερικούς χώρους μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη προϊόντος και τραυματισμό.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι έχετε όλα τα εξαρτήματα σύμφωνα με τη λίστα ελέγχου στοιχείων πριν από την εγκατάσταση. Εάν κάποια εξαρτήματα λείπουν ή είναι ελαττωματικά, καλέστε τον τοπικό διανομέα για να αντικαταστήσει.
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: Ελέγξτε ότι οι βραχίονες είναι ασφαλείς και τίθεται για χρήση σε τακτά χρονικά διαστήματα (τουλάχιστον κάθε τρεις μήνες).

Przed rozpoczęciem instalacji i montażu sprzytu dokładnie przeczytaj całą instrukcję. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących instrukcji, poleceń lub ostrzeżeń skontaktuj się ze swoim lokalnym dystrybutorem by uzyskać pomoc.
UWAGA: Użycie z produktami o większej wadzie niż zalecana może skutkować niestabilnością całej konstrukcji i doprowadzić do uszkodzeń mebla oraz uszkodzeń ciała.
• Uchwyt musi być zamocowany dokładnie tak jak zostało to opisane w instrukcji. Nieprawidłowe mocowanie może doprowadzić do uszkodzeń mebla oraz powaznych obrażeń ciała.
• Ten produkt powinién być montowany przez specjalistów. Konieczne jest użycie właściwych narzędzi oraz odpowiednich sprzętów ochronnych.
• Ten produkt został zaprojektowany tak, by montowano go jedynie na betonowych lub ceglanych ścianach.
• Upewnij się, że powierzchnia podparcia będzie w stanie wytrzymać masę łączną produktu oraz całego sprzętu jaki ma być na nim zamontowany.
• Do montażu użyj dedykowanych narzędzi oraz **NIE DOBIESZ ICH ZBYT MOCNO** podczas montażu.
• Ten produkt zawiera małe elementy, które mogą spowodować uduszenie lub połyknięcie. Trzymaj wszystkie elementy z dala od dzieci.
• Produkt jest przeznaczony jedynie do użycia w pomieszczeniach. Użycie go w warunkach zewnętrznych może doprowadzić do niewłaściwego działania produktu oraz uszkodzeń mebla lub obrażeń ciała.
WAŻNE: Przed instalacją upewnij się, że otrzymałeś wszystkie części zestawu zgodnie z załączoną listą. Jeśli brakuje jakichkolwiek części zestawu lub jest ona uszkodzona skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem z prośbą o zamiennik.
KONSERWACJA: Co jakiś czas sprawdz czy wspornik jest zabezpieczony i stabilny – co najmniej raz na 3 miesiące.

Lexoni te gjithë manualin e udhëzimeve para se të filloni instalimin dhe montimin. Nëse keni ndonjë pyetje në lidhje me ndonjë nga udhëzimet ose paralajmërimet, ju lutemi kontaktoni distributorin tuaj lokal për ndihmë.

KUIDES: Përdoren me produkte që mund të rezultojnë në paqëndrueshmëri duke shkaktuar dëmtime të mundshme.
• Rrëzimet duhet të bashkangjiten së specifikoheh të udhëzimet e montimit. Instalimi i papërshtatshëm mund të shkaktojë dëmtje ose dëmtime të rënda personale.
• Duhet të përdoren vegla sigurie dhe mëjete të përshtatshme. Ky produkt duhet të instalohet nga profesionistët.
• Ky produkt është projektuar për tu instaluar vetëm në muret e betonit të ngurtë ose muret me tullë.
• Sigurimi dhe sipërfaqja mbështetjeje të mbrojtë në mënyrë të sigurt peshën e kombinuar të pajisjeve dhe të gjitha pajisjeve dhe komponentëve të bashkëngjitur.
• Përdorni vidat e montimit të siguruarra dhe **VESHJETJE MBATJURAVE**.
• Ky produkt përmban artikuj të vegjël që mund të jenë një reziq i mbyljes nëse liqitet. Mbanë këto objekte larg fëmijëve.
• Ky produkt është i destinuar vetëm për përdorim të brendshëm. Përdorimi i këtij produkti jashtë mund të çojë në dëshitim të produktit dhe lëndime personale.
E RENDËSHMË: Siguroni që të keni manë të gjitha pjesët sipas listës së kontrollit të komponenteve para instalimit. Nëse ndonjë pjesë mungon ose është e gabuar, telefononi distributorin tuaj vendor për një zëvendësim.
MIREMBALJA: Kontrolloni që kllapa të jetë e sigurt dhe të urtë të përdorët në intervale të rregullta (të pakten çdo tre muaj).

الرجاء قراءة دليل الإرشادات بالكامل قبل البدء في التركيب والتجميع. إذا كانت توجد لديك أي من الإرشادات أو التعليمات فراجعها اتصل بموزع المنتج المحلي أو طلب المساعدة.
تجنب أن تضع الأشياء فوق المنتج مع منتجات ذات أوزان أكبر من الأوزان المقررة المشار إليها في جدول الاختلاف قد يجمع عنه التعرض لإصابة.
• يجب ربط الجدران كما هو موضح في إرشادات التجميع.
• يؤدي تركيب الجدران بشكل غير صحيح إلى حدوث تلف أو التعرض لإصابة شخصية خطيرة.
• يجب استخدام معدات السلامة والأدوات المناسبة. يجب تركيب هذا المنتج فقط بمعرفة الأشخاص مختصين.
• لا تقم بتصميم هذا المنتج كركبة فقط على جدران من الخرسانة المسلحة، أو جدران طوبية.
• تذكر أن من السطح الداعم يستحمل كل أوزان المعدات علاوة على وزن الأجهزة والمكونات الملحقة بها.
• استخدم مسامير التركيب المولدة المرفقة ولا تقم بأي أحكام بديها.
• يتحقق هذا المنتج على صفة صاعدة أو يؤدي إتلافها إلى الإصابة بالاختناق. أحفظ هذه العناصر بعناية.
• هذا المنتج مصمم للاستخدام المنزلي فقط. قد يؤدي استخدام هذا المنتج خارج المنزل إلى تعطلة أو إصابة شخصية.
• يتحقق من أن جميع المكونات التي تحتوي عليها قائمة المكونات مرفقة مع المنتج قبل البدء في التركيب.
• إذا كانت توجد هناك أي مكونات مفقودة أو معينة، فراجع الأقسام بالجزء المحلي للحصول على دليل لها.
هذه المنتجات من أن جميع المكونات التي تحتوي عليها قائمة المكونات مرفقة مع المنتج قبل البدء في التركيب.
• إذا كانت توجد هناك أي مكونات مفقودة أو معينة، فراجع الأقسام بالجزء المحلي للحصول على دليل لها.
المصنع/التاجر أن السداد محكم وأمن للاستخدام على فترات منتظمة (على الأقل كل ثلاثة أشهر)

Прочитайте весь документ по использованию перед тем как започнете со инсталляцией и монтажа. Ако имате било какви прашања во врска со некое од инструкциите или предупредувањата, не молиме контактирајте го тој локален дистрибутер за помош.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Употреба на производот потешки од означените техники на држачот може да резултираат со нестабилност што предизвикува можна повреда.
• Монтажата мора да биде реализирана како што е наведено во упутствата за монтажа. Несоведетна инсталлација може да резултира со оштетување или сериозна лична повреда.
• Треба да се користат безбедносни уреди и соодветни алати. Овој производ треба да го инсталираат професионалци.
• Овој производ е дизајниран да се инсталира само на цврсти бетонски ѕидови или ѕидови од тупи.
• Проверете дали потпорна површина безбедно ќе ја поддржи комбинираната тежина на опремата и сите дополнителни кадаревски уреди и компоненти.
• Користете ги приложените завитки за монтирање и **НЕ ГИ ПРЕТНУВАЈТЕ**.
• Овој производ содржи мали предмети кои би можеле да бидат опасни за гадење ако се прогутати. Чувајте ги овие предмети подальку од деца.

Овој производ е наменет само за внатрешна употреба. Користењето на овој производ на отворено може да доведе до оштетување на производот и лична повреда.
ВАЖНО: Уверете се дека сте ги примени сите делови според листата со спецификации на компоненти пред да ја започнете инсталлацијата. Ако некои делови недостигааат или се несправни, контактирајте го вашиот локален дистрибутер за замена.

ОДРЖУВАЊЕ: Проверете дали држачот е безбедно поставен и потребно е да се проверува во редовни интервали (најмалку на секои три месеци).

Перед началом установки и сборки прочитайте руководство по установке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкции или предупреждений, свяжитесь с Вашим местным распространителем для получения помощи.
ВНИМАНИЕ: Использование продукта, вес которых превышает указанный расчетный вес, может привести к нестабильности и возможным повреждениям.
• Опоры должны быть установлены, как это показано в монтажных инструкциях. Неправильная установка может привести к получению серьезных травм.
• Необходимо использовать предосторожностное устройство и специальные инструменты. Продукт должен устанавливаться только профессионалами.
• Продукт предназначен для установки на деревянные каркасные стены, твердые бетонные стены или кирпичные стены.
• Убедитесь, что несущая поверхность выдержит вес оборудования и всего установленного оборудования и комплектующих.
• Необходимо использовать идущие в комплекте установочные шурупы и НЕ ПЕРЕТНУВАТЬ установочные шурупы.
• Данный продукт содержит маленькие детали, которые представляют опасность удушья при проглатывании. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.
• Данный продукт предназначен только для эксплуатации помещений. Использование данного продукта на улице может привести к поломке продукта и получению травм.
ВАЖНО: Перед установкой убедитесь, что Вы получили все детали в соответствии со списком комплектующих. Если не хватает каких-либо деталей или они поломаны, свяжитесь с Вашим местным распространителем по вопросу замены.

Prečítajte si celý príručník s upútavtom prija početka instalácie i montáže. Ako imate bilo kakvo pitanje u vezi bilo od instrukcija ili upozorenja, molimo obratite se lokalnom distributeru za pomoć.
OPREZ: Uporaba proizvoda težih od nazivne težine može dovesti do nestabilnosti i uzrokovati oštećenja.
• Nosac mora biti montiran kao što je navedeno u uputstvu za montažu. Neispravna montaža može dovesti do oštećenja ili ozbiljnih ozljeda.
• Obezbejna je upotreba sigurnosne opreme i odgovarajućeg alata. Ovaj proizvod treba instalirati samo profesionalci.
• Ovaj proizvod je dizajniran da se instalira samo na čvrsti betonski zidovi ili zidovi od tupa.
• Provjerite da li potporna površina bezbedno će biti podrška kombiniranoj težini na opremi i sile dopunjenih komponenti.
• Koristite sve priložene vijčke za pričvršćivanje i **NE PREJAKO ZATEGNUJTE** vijčke.
• Ova proizvod sadrži male stvari koje bi mogle uzrokovati gušenje ako se progutaju. Držite ove stvari van domašaja djece.
• Ova proizvod namijenjen je samo za unutrašnju upotrebu. Korišćenje ovog proizvoda na otvorenom može dovesti do kvara proizvoda, opreme i neželjenih povreda.
VAŽNO: Prije instalacije provjerite jeste li dobili sve dijelove prema listi isporučениh dijelova. Ukoliko neki dijelovi nedostaju ili su neispravni, nazovite svog lokalnog distributera za zamjenu.
ODRŽAVANJE: Provjerite je li nosač učvršćen i siguran za upotrebu u redovnim vremenskim intervalima (najmanje svaka tri mjeseca).

設置や組立てを始める前に、すべての取扱説明書をご一読ください。取扱説明書または警告に関してご不明な点がございましたら、お住まいの地域の代理店までお問い合わせください。
注意: 定格重量を超え重い製品の使用は、不安定な状態になり傷害を引き起こす恐れがあります。
• マウントは組立の取扱説明書の指示に従って取り付けてください。不適切な取り付けにより、損傷や重大な身体傷害を引き起こす恐れがあります。
• 安全装置は必ず適切な道具をご使用ください。本製品は専門の知識を有する人が設置を行ってください。
• 本製品は、硬いコンクリート壁あるいはレンガ壁にのみ設置するように設計されています。
• 支持面が設備およびすべての付属品のハードウェアの総重量を十分にサポートを安全に支えるようにしてください。
• 提供された取り付けネジを使用し、ネジを決して締めすぎないようにしてください。
• 本製品には飲み込んだら窒息する危険性のあち小型製品が含まれています。小さなお子様の手の届かない場所に保管してください。
• 本製品は屋内使用のみを目的としています。本製品を屋外で使用すると、製品の不具合や身体傷害を導く恐れがあります。
重要: 設置に先立ち、付属品表のチェックリストに従い全ての部品をお手元にあることを確認してください。
部品が見当たらない場合や欠陥品の場合は、交換にあたり、お住まいの地域の代理店までお電話でご連絡ください。
保守管理: ブラケットは安全に使用するため、定期的に(少なくとも3ヵ月毎に)チェックしてください。

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

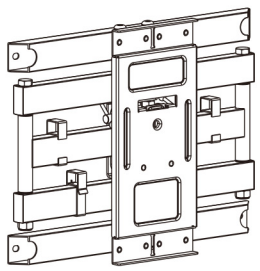
20

21

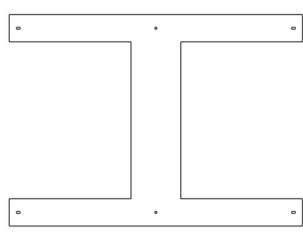
22

23

24



A (x1)



B (x1)



C (x2)



D (x4)



E (x4)



F (x2)



G (x8)



M-A (x4)
M5x14



M-B (x4)
M6x14



M-C (x4)
M6x30



M-D (x4)
M8x30



M-E (x4)
M8x50



M-F (x4)



M-G (x8)



M-H (x8)



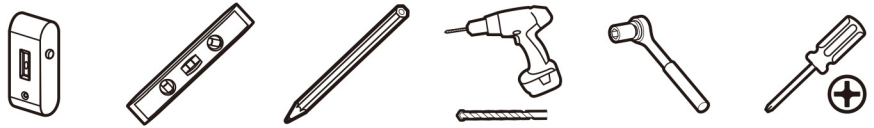
W-A (x6)
ST8.0x60



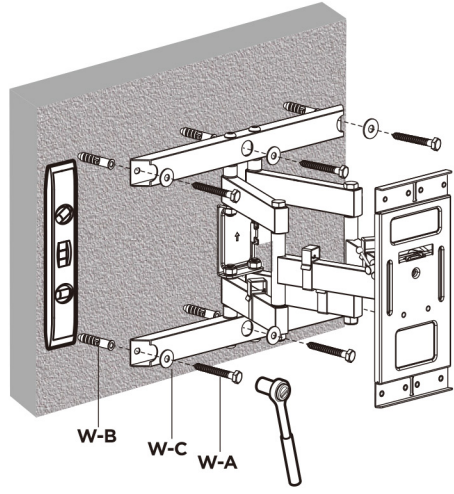
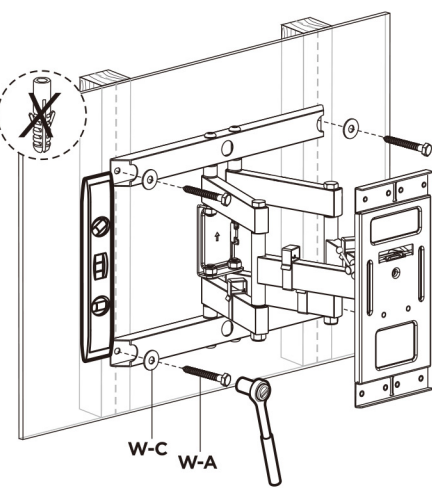
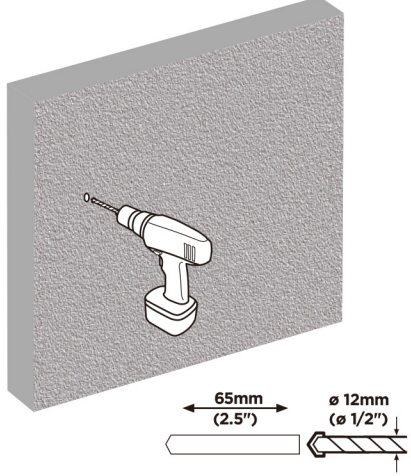
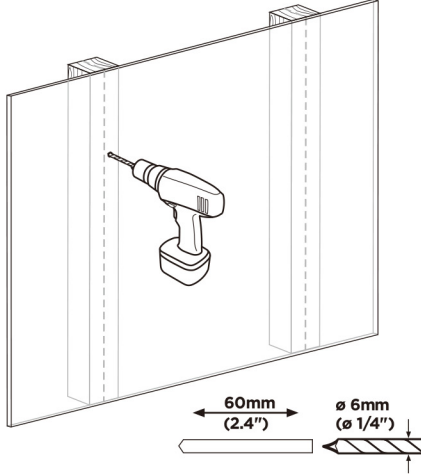
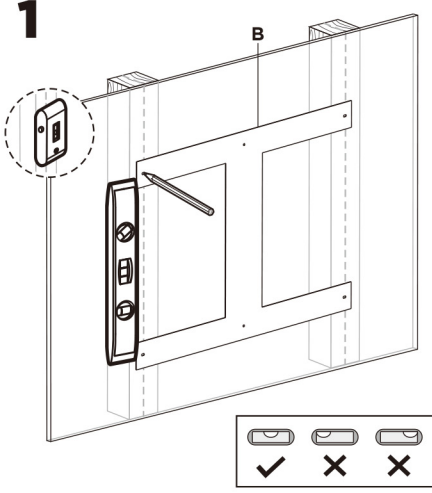
W-B (x6)
Ø12x55



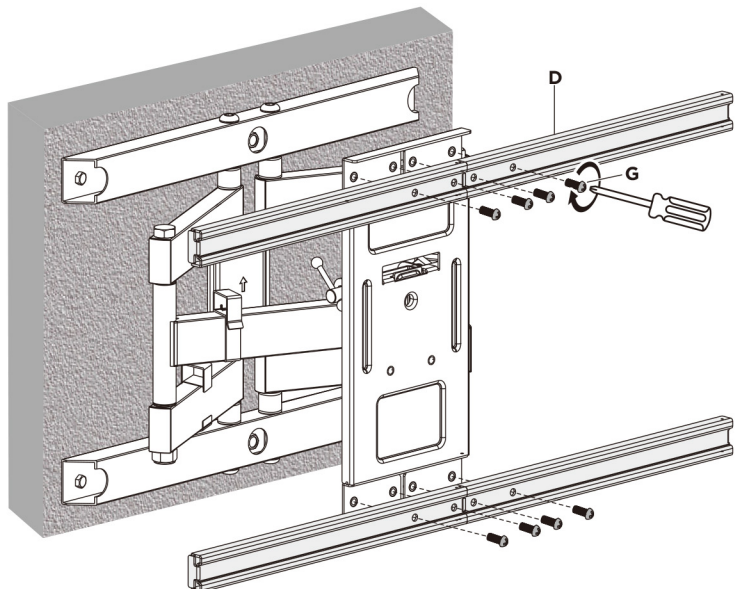
W-C (x6)



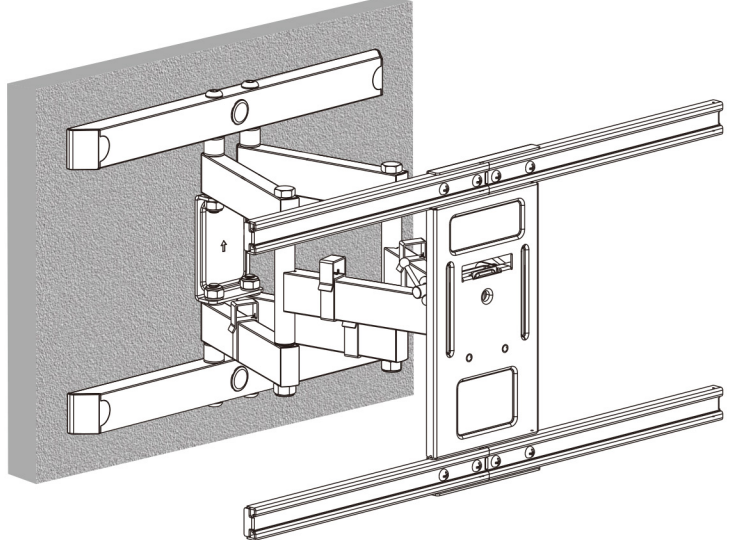
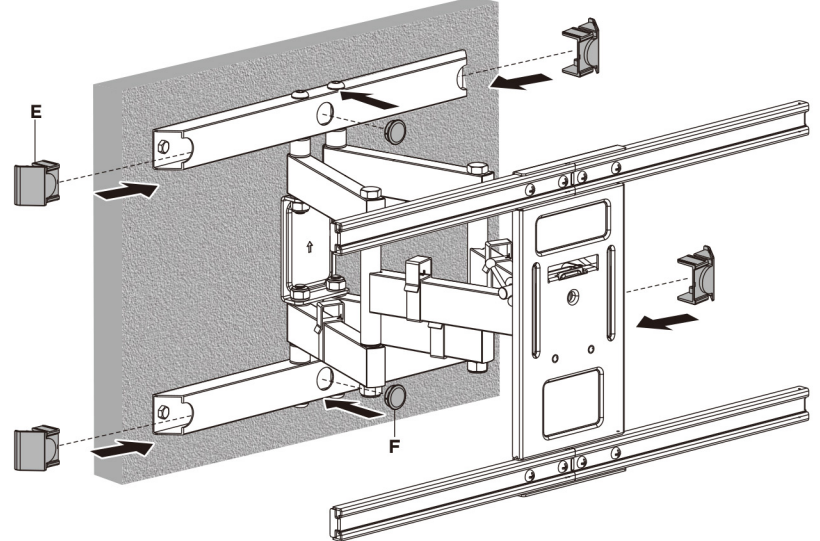
1



2



3



4

